

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
92/C 237/01	Ecu.....	1
92/C 237/02	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de Staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 92 en 93 van het EEG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt.....	2
92/C 237/03	Steunmaatregelen van de Staten — C 24/92 (N 120/92) — Italië	6
92/C 237/04	Recapitulatie van de aanbestedingsprocedures, gepubliceerd in het <i>Supplement op het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen</i> , voor door de Europese Economische Gemeenschap (EEG) gefinancierde projecten (Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) of begroting van de Europese Gemeenschappen) (Week van 8 tot en met 12 september 1992)	7
	<i>II Voorbereidende besluiten</i>	
		
	<i>III Bekendmakingen</i>	
	Commissie	
92/C 237/05	Programma „Caleidoscoop” — Programma „Caleidoscoop” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen — deelnamevoorwaarden.....	8

Nummer

Inhoud (vervolg)

Bladzijde

Rectificaties

92/C 237/06

Rectificatie van de aanbesteding voor de verbetering van de database Info 92 door middel van
een videotextdienst (PB nr. C 184 van 21. 7. 1992) 12

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

ECU (*)

15 september 1992

(92/C 237/01)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank	41,6204	US-dollar	1,37259
Deense kroon	7,78535	Canadese dollar	1,67045
Duitse mark	2,01977	Yen	169,954
Griekse drachme	251,569	Zwitserse frank	1,78849
Peseta	131,372	Noorse kroon	8,00908
Franse frank	6,85610	Zweedse kroon	7,41749
Iers pond	0,759177	Finse mark	6,16157
Lire	1620,89	Oostenrijkse schilling	14,2146
Gulden	2,27466	IJslandse kroon	74,9024
Escudo	177,586	Australische dollar	1,88233
Pond sterling	0,723941	Nieuwzeelandse dollar	2,52454

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken vóór het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft ook een telex met automatisch antwoordmechanisme (nr. 21791) in gebruik die een aantal dagelijkse gegevens verstrekt voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen in het kader van de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

(*) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1971/89 (PB nr. L 189 van 4. 7. 1989, blz. 1).

Besluit 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de Staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 92 en 93 van het EEG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(92/C 237/02)

Datum van goedkeuring: 22. 1. 1992

Lid-Staat: Italië (Ligurië)

Steunmaatregel nr.: N 709/91

Titel: Steunmaatregelen ten behoeve van consortia, coöperaties en verenigingen van ambachtelijke bedrijven

Doelstelling: Grotere efficiency van het kleinbedrijf

Rechtsgrondslag: Legge regionale del 2. 8. 1991

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 1 000 000 000 lire (+/- 653 594 ecu)

Steunintensiteit: Van 4,31 tot 38,67 %

Looptijd: Onbepaald

Datum van goedkeuring: 19. 3. 1992

Lid-Staat: Italië (Ligurië)

Steunmaatregel nr.: N 94/92

Titel: Steunmaatregelen ten behoeve van consortia, coöperaties en verenigingen van ambachtelijke bedrijven

Doelstelling: Grotere efficiency van kleine en middelgrote commerciële bedrijven

Rechtsgrondslag: Legge regionale del 4. 12. 1991

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 500 000 000 lire (+/- 326 797 ecu)

Steunintensiteit: 0,6 %

Looptijd: Onbepaald

Datum van goedkeuring: 12. 5. 1992

Lid-Staat: Duitsland (Mecklenburg-Voorpommeren)

Steunmaatregel nr.: N 148/92

Titel: Subsidies voor startende bedrijven

Doelstelling: Subsidies om startende bedrijven te stimuleren, welke zonder deze subsidie door gebrek aan kapitaal niet tot leven zouden komen

Rechtsgrondslag: Richtlinie für die Gewährung eines Existenzgründerzuschusses als Teil des landeseigenen Förderprogramms und Verwaltungsvorschriften zu § 44 Landeshaushaltsordnung

Uitgetrokken begrotingsmiddelen:

1992: 2,24 miljoen ecu (4,6 miljoen DM);

1993: 1,95 miljoen ecu (4,0 miljoen DM);

1994: 1,46 miljoen ecu (3,0 miljoen DM)

Steunintensiteit: 20 % bruto (maximaal 29 000 ecu — 60 000 DM)

Looptijd: Onbepaald

Datum van goedkeuring: 2. 6. 1992

Lid-Staat: Spanje (Catalonië)

Steunmaatregel nr.: N 191/92

Titel: Steunregeling voor de bestrijding van verontreiniging van het oppervlaktewater

Doelstelling: Bestrijding c.q. vermindering waterverontreiniging

Vorm: rechtstreekse subsidies

Sector: industrie

Steun verstrekt aan: bedrijven

Rechtsgrondslag: Ley 5/81 y Ley 19/91 del Parlamento de Cataluña

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 1 500 miljoen pta (11,6 miljoen ecu) in 1992

Steunintensiteit: maximaal 30 % bruto

Looptijd: Onbepaald

Datum van goedkeuring: 23. 6. 1992

Lid-Staat: Spanje (Murcia)

Steunmaatregel nr.: N 257/92

Titel: Subsidieregeling voor investeringen en activiteiten in de industrie, de handel en het kleinbedrijf

Doelstelling: Subsidies aan rechtspersonen en natuurlijke personen, in hoofdzaak kleine en middelgrote bedrijven en overheidsdiensten voor de ontwikkeling van industrie, handel en kleinbedrijf in Murcia

Rechtsgrondslag: Orden de la Consejería de Economía, Industria y Comercio de la Región de Murcia

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 268,1 miljoen pta (2 miljoen ecu) in 1992

Steunintensiteit: 12 %

Looptijd: Onbepaald

Datum van goedkeuring: 24. 6. 1992

Lid-Staat: Nederland

Steunmaatregel nr.: NN 51/92

Titel: Subsidieregeling collectieve bedrijfsontwikkeling 1992

Doelstelling: Subsidies voor de ontwikkeling van kleine en middelgrote bedrijven

Rechtsgrondslag: Ministerieel besluit — minister van Economische Zaken

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 2,5 miljoen Fl. (1,1 miljoen ecu) per jaar

Steunintensiteit: Tot 50 % (maximaal 75 000 Fl. — 32 600 ecu) voor samenwerkingsverbanden van ten minste twee bedrijven

Looptijd: 1992-1996

Datum van goedkeuring: 19. 8. 1992

Lid-Staat: Duitsland (Noordrijnland-Westfalen)

Steunmaatregel nr.: N 274/92

Titel: Programma „Rationeel energiegebruik en gebruik van hernieuwbare energiebronnen”

Doelstelling: Subsidies worden toegekend aan natuurlijke personen, lagere overheden, samenwerkingsverbanden en bedrijven die investeren in energiezuinige technieken (gebruik van hernieuwbare energiebronnen)

Rechtsgrondslag: Landeshaushaltsordnung

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 1992: 32 miljoen DM (16,0 miljoen ecu)

Steunintensiteit: Tot 50 % voor projecten met een demonstratief doel en tot 25 % voor projecten met een uitstralend effect

Looptijd: Tot en met 1996

Datum van goedkeuring: 26. 8. 1992

Lid-Staat: Duitsland (Nedersaksen)

Steunmaatregel nr.: N 420/92

Titel: Richtsnoeren energie inzake steunverlening uit het fonds voor economische stimulering van de deelstaat Nedersaksen — Ecologie

Doelstelling: Op grond van deze richtlijnen worden subsidies verleend voor investeringen op het gebied van energiebesparing en rationeel energiegebruik

Rechtsgrondslag: Verwaltungsvorschriften zu § 44 Landeshaushaltsordnung

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 20 miljoen DM (10 miljoen ecu) per jaar

Steunintensiteit: 10-30 % (in bijzondere gevallen 50 %)

Looptijd: Tot eind 1994

STEUNMAATREGELEN VAN DE STATEN

C 24/92 (N 120/92)

Italië

(92/C 237/03)

(Artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap)

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 93, lid 2, van het EEG-Verdrag aan de andere Lid-Staten en de overige belanghebbenden betreffende de steun welke Italië voor werkgelegenheidsstimulerende projecten voor vrouwen voornemens is te verlenen

Bij onderstaand schrijven heeft de Commissie de Italiaanse Regering in kennis gesteld van haar beslissing de procedure in te leiden.

„Bij nota nr. 1942 van 26 februari 1992 van Uw Permanente Vertegenwoordiging hebt U de Commissie, overeenkomstig artikel 93, lid 3, van het EEG-Verdrag in kennis gesteld van een wetsontwerp tot invoering van werkgelegenheidsstimulerende maatregelen voor vrouwen. Desgevraagd hebt U de Commissie nadere gegevens verstrekt die op 18 juni 1992 zijn ingekomen.

Volgens de gegevens waarover de Commissie beschikt kunnen de in het aangemelde wetsontwerp opgenomen steunmaatregelen als volgt worden samengevat:

- steun voor investeringen van nieuw opgerichte coöperaties, personen- of kapitaalvennootschappen welke voor ten minste 60 % uit vrouwen bestaan of waarvan ten minste $\frac{2}{3}$ van het vermogen in handen van vrouwen is en de directie voor ten minste $\frac{2}{3}$ uit vrouwen bestaat;
- kapitaalsubsidies of belastingkredieten tot 50 % van de investeringen (60 % in de Mezzogiorno en zones met afnemende bedrijvigheid);
- krediet tegen gunstige voorwaarden van ten hoogste 300 miljoen lire voor ten hoogste vijf jaar tegen een rente van 50 % van de referentierente (Mezzogiorno en streken met afnemende bedrijvigheid: 40 %) met een garantie van de overheid;
- steun tot 50 % van de uitgaven aan vennootschappen en organisaties, ongeacht hun rechtsvorm, welke zich bezighouden met opleiding, advisering of technische bijstand, waarvan de dienstverlening voor ten minste 70 % specifiek op vrouwen is gericht;
- de in dit wetsontwerp bedoelde steunmaatregelen kunnen onderling of met elke andere nationale of regionale steunregeling worden gecumuleerd tot 80 % van de subsidiabele uitgaven.

Door deze steunmaatregelen worden bepaalde bedrijven financieel bevoordeeld en hun concurrentiepositie verbeterd, doordat zij een deel van hun uitgaven niet zelf hoeven te bekostigen. Indien hun productie concurrentie kan betekenen voor bedrijven in andere Lid-Staten, kun-

nen deze steunmaatregelen het intracommunautaire handelsverkeer vervalsen. Daarom vallen deze steunmaatregelen onder artikel 92, lid 1, van het EEG-Verdrag.

De gegevens waarover de Commissie momenteel beschikt geven geen aanleiding om te veronderstellen dat een van de afwijkingen van het verbod tot steunverlening van de leden 2 en 3 van genoemd artikel 92 van toepassing is, met uitzondering van de steun voor opleiding, ten aanzien waarvan de Commissie geen bezwaar kan maken, mits deze rechtstreeks verband houdt met en beperkt blijft tot de kosten van de opleiding zelf.

Ten aanzien van de andere steunmaatregelen zij er allereerst op gewezen dat het stimuleren van werkgelegenheid voor vrouwen een zeer loffelijk streven is dat de Commissie ook zelf stimuleert in het kader van haar NOW-initiatief, dat tot doel heeft het scheppen van zelfstandige arbeidsplaatsen voor of de oprichting van kleine bedrijven door vrouwen te bevorderen. Niettemin moet bij steun voor het stimuleren van werkgelegenheid voor vrouwen rekening worden gehouden met het ter zake in het EEG-Verdrag, met name over steunmaatregelen van de Staten, bepaalde.

In dit verband zij erop gewezen dat het wetsontwerp, ten aanzien van investeringssteun, afgezien van het percentage vrouwen in een vennootschap, door het algemene en wat vage karakter grote gelijkenis vertoont met het instellen van een algemene steunregeling. In dit wetsontwerp beperkt men zich namelijk niet tot kleine bedrijven, maar de maatregelen gelden voor alle bedrijven ongeacht hun omvang en voor het gehele Italiaanse grondgebied. Een dergelijke regeling vertoont geen enkel kenmerk op grond waarvan zij in aanmerking zou kunnen komen voor een van de uitzonderingen van artikel 92, leden 2 en 3, maar bergt alle risico in zich voor negatieve gevolgen in communautair verband, doordat het effect van de regionale ontwikkeling teniet wordt gedaan en mobiele investeringen „ten koste van de andere Lid-Staten worden aangetrokken”. Ook is het niveau van de steun bijzonder hoog, waarbij nog komt dat cumulering van zowel de maatregelen onderling als elke willekeurige andere nationale of regionale steunvorm tot 80 % van de subsidiabele kosten mogelijk is. Al deze elementen bijeen maken de regeling, behoudens nader onderzoek, onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt.

De steun voor vennootschappen en organisaties voor advisering en technische bijstand kan bij de huidige stand van de informatie in dit geval niet worden goedgekeurd, gezien het hoge niveau dat deze steun kan bereiken door de door het wetsontwerp geboden mogelijkheid van cumulering.

Op grond van de bovenstaande overwegingen heeft de Commissie besloten de procedure van artikel 92, lid 2, van het EEG-Verdrag in te leiden ten aanzien van het Italiaanse wetsontwerp inzake werkgelegenheidsstimulerende maatregelen voor vrouwen. In het kader van deze procedure maant de Commissie de Italiaanse Regering aan haar haar opmerkingen binnen één maand na de dagtekening van dit schrijven kenbaar te maken. Voorts wijst de Commissie de Italiaanse Regering erop dat zij de andere Lid-Staten en de overige belanghebbenden door publikatie van de tekst van dit schrijven in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* zal aanmanen haar hun opmerkingen kenbaar te maken.

Ten aanzien van de voorgenomen steunmaatregelen voor vennootschappen en organisaties die zich met opleiding bezighouden heeft de Commissie besloten geen bezwaar te maken tegen de tenuitvoerlegging. Wel verzoekt zij de Italiaanse Regering haar in het kader van haar opmerkingen te bevestigen dat steun verband houdt met en beperkt blijft tot de rechtstreekse opleidingskosten.

De Commissie wijst de Italiaanse Regering erop dat de beoogde maatregelen, op grond van artikel 93, lid 3, van het EEG-Verdrag, niet ten uitvoer kunnen worden ge-

legd voordat de procedure van lid 2 van dit artikel tot een eindbeslissing heeft geleid.

De Commissie vestigt de aandacht van de Italiaanse Regering op de brief welke zij op 3 november 1983 aan alle Lid-Staten heeft verzonden naar aanleiding van hun verplichtingen van artikel 93, lid 3, van het EEG-Verdrag, alsmede op de mededeling welke is bekendgemaakt in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 318 van 24 november 1983, bladzijde 3, waarin erop wordt gewezen dat kan worden verlangd dat elke onrechtmatig toegekende steun, dat wil zeggen steun die is toegekend zonder dat de eindbeslissing in het kader van de procedure van artikel 93, lid 2, van het EEG-Verdrag is afgewacht, wordt teruggevorderd."

De Commissie maant de andere Lid-Staten en de overige belanghebbenden aan haar hun opmerkingen over de betrokken maatregelen kenbaar te maken door deze binnen één maand na de dag van publikatie van deze mededeling te zenden naar het volgende adres:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
Wetstraat 200,
B-1049 Brussel.

Deze opmerkingen zullen aan Italië worden medegedeeld.

Recapitulatie van de aanbestedingsprocedures, gepubliceerd in het *Supplement op het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, voor door de Europese Economische Gemeenschap (EEG) gefinancierde projecten (Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) of begroting van de Europese Gemeenschappen)

(Week van 8 tot en met 12 september 1992)

(92/C 237/04)

Nummer van de aanbesteding	Nummer en datum van het <i>Supplement op het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen</i> „S”	Land	Project	Uiterste aanbestedingsdatum
3563	S 174 van 8. 9. 1992	Malawi	MW-Limbe: Medische uitrustingen en voertuigen (<i>Aanvullende inlichtingen</i>)	11. 9. 1992

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Programma „Caleidoscoop”

Programma „Caleidoscoop” van de Commissie van de Europese Gemeenschappen — deelnamevoorwaarden

(92/C 237/05)

I. Doel

In het kader van haar culturele actie draagt de Gemeenschap bij aan de bevordering van de kennis van de verschillende culturen in de Lid-Staten en stimuleert zij de bewustmaking van het publiek met betrekking tot het gemeenschappelijke culturele erfgoed.

Daarom en omdat zij de bestaande communautaire steun wil rationaliseren organiseert de Commissie het programma „Caleidoscoop” in de vorm van drie soorten acties die erop gericht zijn initiatieven met een Europese dimensie te steunen en op die manier de culturele samenwerking en uitwisseling te bevorderen. Het programma voor 1993 is gericht op:

- het steunen van culturele evenementen die een innovatief karakter en een Europese dimensie hebben (actie 1),
- het aanmoedigen van de artistieke en culturele creativiteit, met name door de mogelijkheden tot reizen en bijscholing voor scheppende of vertolkende kunstenaars of anderen die in de culturele sector werkzaam zijn, te vergroten (actie 2),
- het bevorderen van de culturele samenwerking in de vorm van netwerken (actie 3).

II. Voorwaarden, criteria, financiering

Actie 1: culturele evenementen

Voorwaarden en criteria:

Voor de actie komen aanvragen in aanmerking van de organisatoren (kunstenaars daaronder begrepen) van evenementen van hoge kwaliteit die een Europese dimensie hebben, in die zin dat er vertegenwoordigers van ten minste drie Lid-Staten bij betrokken zijn, zowel wat betreft het uitdenken van als het deelnemen aan het evenement. De evenementen moeten van hoge kwaliteit zijn, een innovatief of exemplarisch karakter hebben en in de loop van 1993 plaatsvinden.

Evenementen waaraan vertegenwoordigers van landen van Midden- en Oost-Europa deelnemen, kunnen eveneens in aanmerking komen.

Evenementen waaraan een bepaalde voorbereiding voorafgaat krijgen bijzondere aandacht, met name als het gaat om voorbereiding in de vorm van workshops, die de samenwerking tussen de organisatoren en/of de deelnemende kunstenaars bevorderen.

De evenementen worden in de volgende categorieën verdeeld:

— Hedendaagse artistieke en culturele evenementen

In deze categorie vallen evenementen op het gebied van toneel, dans, muziek, literatuur, beeldende kunst of vormen van artistieke expressie van multimediale aard.

— Kennis van het culturele erfgoed

In deze categorie vallen bewustmakingsacties en presentaties aan het publiek, die ten doel hebben de kennis van de cultuur te verbeteren en te verspreiden, onder meer door het culturele erfgoed in ruime zin tot zijn recht te doen komen.

Rekening houdend met de conclusies van de Ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen op 14. 11. 1991 (91/C 314/03), wordt in 1993 prioriteit toegekend aan de bevordering van theatrale evenementen.

Niet in aanmerking komen:

- evenementen of activiteiten met een louter regionaal, nationaal of bilateraal karakter;
- restauratiewerkzaamheden aan het architectonisch erfgoed (cfr. het specifieke programma van de Commissie ter ondersteuning van modelprojecten op het gebied van de instandhouding van het architectonisch erfgoed);
- materiaal en publikaties die geen deel uitmaken van een evenement (monografieën, reeksen, tijdschriften, platen, CD's, video's, enz.);

- haalbaarheidsstudies;
- investerings- of werkingskosten van culturele organisaties;
- voorbereidingskosten van evenementen die in 1994 zullen plaatsvinden;
- ontwerpen voor evenementen die in 1994 zullen plaatsvinden;
- aanvragen van organisaties die reeds in 1991 in het kader van de onderscheiding „Europees cultuurpodium” of in 1992 in het kader van het programma „Caleidoscoop” steun hebben ontvangen.

De in 1993 geselecteerde kandidaten komen gedurende een periode van drie jaar niet opnieuw in aanmerking voor steun uit dit programma.

Financiering

De toegekende financiële bijdrage kan ten hoogste 25 % van de totale kosten van het betrokken project vertegenwoordigen en maximaal 30 000 ecu bedragen.

De organisatoren moeten een verslag van de activiteiten in het kader van het gesteunde evenement aan de Commissie overleggen.

Actie 2: het aanmoedigen van de artistieke en culturele creativiteit (Reizen en bijscholing van scheppende of vertolkende kunstenaars of anderen die werkzaam zijn in de culturele sector)

Voorwaarden

De Commissie wenst op basis van criteria die een grotere doorzichtigheid en samenhang garanderen, haar actie ter stimulering van het talent, de creativiteit en de openheid ten opzichte van andere culturen, te reorganiseren teneinde de waarde ervan op communautair niveau te vergroten.

Voor de actie komen aanvragen in aanmerking van culturele organismen (instituten, verenigingen, stichtingen, culturele scholen en academies . . .) die in 1993 activiteiten ontwikkelen zoals bijscholingsstages of workshops voor scheppende of vertolkende kunstenaars of voor anderen die beroepsmatig werkzaam zijn in de culturele sector.

Prioriteit wordt toegekend aan projecten van hoge kwaliteit die gericht zijn op de bijscholing van jonge scheppende of vertolkende kunstenaars en hen tegelijkertijd steunen bij de aanzet van hun professionele carrière.

De door de culturele organismen voorgestelde activiteiten liggen prioritair op de volgende terreinen: het culturele erfgoed, literair vertalen, beeldende kunst, muziek, toneel, audiovisuele kunst en cultuurbeheer.

Criteria

De selectie van projecten en de toekenning van beurzen geschiedt op basis van de volgende criteria:

- de kwaliteit en de originaliteit van het project en het innoverende of exemplarische karakter ervan dat op communautair niveau een toegevoegde waarde vertegenwoordigt;
- de Europese dimensie, blijkend uit de deelname van uit zoveel mogelijk verschillende Lid-Staten afkomstige scheppende of vertolkende kunstenaars of anderen die in de culturele sector werkzaam zijn. Deelnemers die afkomstig zijn uit landen van Midden- of Oost-Europa kunnen eveneens in aanmerking komen voor een beurs;
- de garantie van de organisatoren dat degenen die de beurs ontvangen op basis van doorzichtige criteria worden geselecteerd;
- de passende publiciteit en bekendmaking van het project in alle betrokken sectoren.

Niet in aanmerking komen:

- individuele aanvragen voor deelname aan stages of workshops;
- haalbaarheidsstudies van projecten;
- investerings- of werkingskosten van culturele organismen;
- voorbereidingskosten van reeds geplande projecten die in 1994 beginnen;
- projecten die voor 1994 zijn gepland.

Financiering

De communautaire bijdrage wordt aan culturele organismen toegekend in de vorm van studiebeurzen voor scheppende of vertolkende kunstenaars of anderen die in de culturele sector werkzaam zijn, en deelnemen aan de bijscholingsstages, -workshops of -cursussen. Een studiebeurs bedraagt:

- tussen de 750 en 3 000 ecu per deelnemer voor projecten die minimaal drie weken en maximaal drie

maanden duren. Projecten betreffende stages van kortere duur (een week) die zich in de loop van eenzelfde jaar opvolgen en die een onderdeel vormen van één bepaalde actie die met name is gericht op de start van een professionele carrière, kunnen eveneens in aanmerking komen;

- tussen de 2 500 en 5 000 ecu per deelnemer voor projecten die langer duren (drie maanden tot een jaar).

De hoogte van deze bijdrage is afhankelijk van de kenmerken van het project (duur, thema, aantal deelnemers ...). De bijdrage kan in geen enkel geval de totale kosten van het geselecteerde project dekken.

Bovendien bestaat de mogelijkheid van een beperkte forfaitaire bijdrage van ten hoogste 10 000 ecu toe te kennen als bijdrage aan de organisatiekosten van het project.

Op basis van een beoordeling door onafhankelijke deskundigen kan de communautaire steun in bepaalde gevallen gedurende een tot drie jaar worden herhaald. Deze beoordeling geschiedt aan de hand van het activiteitenverslag over het project dat door de organisatoren moet worden ingediend.

Actie 3: culturele samenwerking in de vorm van netwerken

Voorwaarden

De Commissie wenst op basis van criteria die een grotere doorzichtigheid en samenhang garanderen haar actie ter stimulering, ontwikkeling en verdieping van de samenwerking in de vorm van culturele netwerken te reorganiseren.

Voor de actie komen aanvragen in aanmerking van Europese culturele netwerken waarin culturele non-profit organisaties of personen die zich beroepsmatig bezighouden met het ontwikkelen van gemeenschappelijke culturele acties zijn vertegenwoordigd.

De actie heeft betrekking op:

- culturele activiteiten en projecten die door de bestaande netwerken worden ontwikkeld in het kader van hun specifieke doelstellingen (gemeenschappelijk onderzoek, uitwisseling van ervaringen, repertoria, gidsen, naslagwerken, modelprojecten, enz.);
- de uitbreiding van bestaande netwerken, zodat hun activiteiten ook in andere Lid-Staten kunnen worden ontwikkeld;
- de oprichting van nieuwe netwerken, echter in een zeer beperkt aantal gevallen, namelijk daar waar het nodig zou blijken een samenwerking te ontwikkelen op specifieke gebieden die deel uitmaken van de communautaire actie.

De actie is gericht op alle deelgebieden van de culturele sector (erfgoed, boek en lectuur, audiovisuele kunst, visuele kunsten, toneel, dans, muziek ...) evenals op gebieden die daaraan verwant zijn, zoals bij voorbeeld: het mecenaat, cultuurbeheer, culturele economie, culturele infrastructuur (musea, bibliotheken, archieven enz.).

Criteria

Projecten worden op basis van de volgende criteria geselecteerd:

- de kwaliteit en de doelstellingen van de kandidaat-projecten en -netwerken, vastgesteld op basis van:

het werkprogramma van het project en/of netwerk in kwestie;

de begroting of het financiële overzicht waarin de uitgaven en ontvangsten zijn aangegeven;

een document waaruit blijkt dat de leden van het netwerk daadwerkelijk deelnemen aan het ingediende project, zowel op het niveau van de organisatie als op dat van de besluitvorming en de uitvoering;

- de Europese dimensie, blijkend uit de deelname van organisaties of beroepskrachten uit een relatief groot aantal Lid-Staten, gezien de doelstellingen van het netwerk en/of het project. Netwerken waarin deelnemers uit landen van Midden- en Oost-Europa zijn opgenomen kunnen eveneens in aanmerking komen;
- de flexibele en gedecentraliseerde structuur van het netwerk die een efficiënt optreden mogelijk maakt.

Niet in aanmerking komen:

- projecten die voor 1994 zijn gepland;
- voorbereidingskosten van projecten die in 1994 starten of plaatsvinden.

Financiering

De communautaire bijdrage is bedoeld als aanvulling op hetgeen door de leden van het netwerk zelf wordt gefinancierd en bedraagt maximaal 30 % van de totale kosten van het geplande project. Deze bijdrage bedraagt ten hoogste 50 000 ecu.

De communautaire steun heeft betrekking op:

- steun bij het uitvoeren van gemeenschappelijk opgezette projecten die beantwoorden aan de specifieke doelstellingen van het netwerk. De hoogte van deze bijdrage is afhankelijk van de aard en de kenmerken van het project (duur, thema, aantal deelnemers ...).
- forfaitaire steun voor de uitbreiding van bestaande netwerken;

- forfaitaire steun voor het opzetten van nieuwe netwerken.

Op basis van een beoordeling door onafhankelijke deskundigen kan de communautaire steun in bepaalde gevallen gedurende een tot drie jaar worden herhaald. Deze beoordeling geschiedt aan de hand van het activiteitenverslag over het project dat door de initiatiefnemende instanties moet worden ingediend.

Voor de uitbreiding van bestaande netwerken of het opzetten van nieuwe netwerken kan deze steun degressief van aard zijn.

III. Aanvragen

De aanvraagformulieren kunnen vanaf 30. 9. 1992 worden verkregen bij de Bureaus van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de Lid-Staten (zie bijlage) of bij de eenheid „Culturele actie” (zie onderstaand adres).

De aanvragen voor initiatieven die in 1993 plaatsvinden moeten uiterlijk op 31. 12. 1992 worden ingediend (uiterste datum, het poststempel geldt als bewijs).

De aanvraag moet een raming bevatten van de ontvangsten en de uitgaven. Deze uitgaven en ontvangsten, met inbegrip van het subsidiebedrag dat aan de Commissie wordt gevraagd, moeten met elkaar in evenwicht zijn.

Echter, teneinde het de organisatoren mogelijk te maken het oorspronkelijke financiële plan bij te stellen, kunnen tot eind februari 1993 (uiterste datum) wijzigingen worden doorgegeven aan de diensten van de Commissie.

De aanvraagformulieren dienen naar het onderstaande adres te worden gestuurd:

- Commissie van de Europese Gemeenschappen, Programma „Caleidoscoop”, bureau 4/39, DG X/C-1 „Culturele actie”, Trierstraat 120, B-1049 Brussel.

De selectie van de aanvragen geschiedt op basis van het advies van een voor elke actie specifieke jury van onafhankelijke deskundigen.

De selectie van de projecten zal vóór 30. 4. 1993 plaatsvinden.

De geselecteerde evenementen en projecten zullen op passende wijze door de Commissie bekend worden gemaakt.

De organisatoren zijn gehouden de steun van de Europese Gemeenschappen in het kader van het programma „Caleidoscoop” op gepaste wijze kenbaar te maken.

Zij krijgen tevens de beschikking over een logo „Programma Caleidoscoop” voor hun public relations en promotiemateriaal.

BIJLAGE

Bureaus van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de Lid-Staten

België

Bruxelles/Brussel

rue Archimède 73, B-1040 Bruxelles, Archimèdesstraat 73, B-1040 Brussel, tel. (02) 235 38 44.

Denemarken

København

Højbrohus, Østergade 61, Postbox 144, DK-1004 København K, tlf. (33) 14 41 40.

Duitsland

Bonn

Zitelmannstraße 22, D-5300 Bonn, Tel. (228) 53 00 90.

Berlin

Kurfürstendamm 102, D-1000 Berlin 31, Tel. (30) 892 40 28.

München

Erhardtstraße 27, D-8000 München 2, Tel. (89) 609 30.

Griekenland

Αθήνα

Βασιλίσσης Σοφίας 2, ΤΘ 11002, GR-106 74 Αθήνα, τηλ. (1) 724 39 82.

Spanje

Madrid

Calle de Serrano 41, 5ª Planta, E-28001 Madrid, tel. (1) 435 17 00/435 15 28.

Barcelona

Edificio Atlántico, Avenida Diagonal 407 bis, pl. 18, E-08008 Barcelona, tel. (3) 415 81 77.

Frankrijk

Paris

288, boulevard Saint-Germain, F-75007 Paris Cedex 16, tél. (1) 40 63 38 00.

Marseille

CMCI, 2 rue Henri Barbusse, F-13241 Marseille Cedex 01, tél. 91 91 46 00.

Ierland

Dublin

39, Molesworth Street, IRL-Dublin 2, tel. (1) 71 22 44.

Italië

Roma

Via Poli 29, I-00187 Roma, tel. (6) 699 11 60.

Milano

Corso Magenta 59, I-20123 Milano, tel. (2) 480 15 05/6/7/8.

Luxemburg

Luxembourg

Bâtiment Jean Monnet, rue Alcide de Gasperi, L-2920 Luxembourg, tél. (352) 430 11.

Nederland

Den Haag

Korte Vijverberg 5, NL-2500 AB Den Haag, tel. (70) 346 93 26.

Portugal

Lisboa

Centro Europeu Jean Monnet, Largo Jean Monnet 1-10º, P-1200 Lisboa, tel. (1) 54 11 44.

Verenigd Koninkrijk

London

Jean Monnet House, 8, Storey's Gate, UK-London SW1 P3 AT, tel. (71) 973 19 92.

Belfast

Windsor House, 9/15, Bedford Street, UK-Belfast BT2 7EG.

Cardiff

4, Cathedral Road, UK-Cardiff CF1 9SG, tel. (222) 37 16 31.

Edinburgh

9, Alva Street, UK-Edinburgh EH2 4PH, tel. (31) 225 20 58.

RECTIFICATIES**Rectificatie van de aanbesteding voor de verbetering van de database Info 92 door middel van een videotext-dienst**

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. C 184 van 21 juli 1992)

(92/C 237/06)

De uiterste datum voor de indiening is 1 oktober 1992.
